



V Bruseli 14. júna 2022  
(OR. fr)

10178/22

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2022/0145(NLE)**

---

---

**ENFOPOL 349  
CT 117  
RELEX 810  
JAI 892  
NZ 8**

**POZNÁMKA K BODU I/A**

---

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. dok. Kom.:	9089/22 + ADD 1
Predmet:	Návrh rozhodnutia Rady o podpise v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou na jednej strane a Novým Zélandom na strane druhej o výmene osobných údajov medzi Agentúrou Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol) a orgánmi Nového Zélandu príslušnými pre boj proti závažnej trestnej činnosti a terorizmu – prijatie

---

1. Rada 13. mája 2020 prijala rozhodnutie o poverení začať rokovania s Novým Zélandom o dohode medzi Európskou úniou a Novým Zélandom o výmene osobných údajov medzi Agentúrou Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol) a orgánmi Nového Zélandu príslušnými pre boj proti závažnej trestnej činnosti a terorizmu<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> 7047/20 + ADD 1.

2. Cieľom dohody je v súlade s článkom 25 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)<sup>2</sup> povoliť výmenu osobných údajov medzi Europolom a Novým Zélandom na základe medzinárodnej dohody uzavretej podľa článku 218 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Ide o prvú medzinárodnú dohodu uzavretú medzi Europolom a treťou krajinou na tomto právnom základe, keďže predchádzajúce dohody medzi Europolom a tretími krajinami boli uzavreté na základe dohody o spolupráci podľa článku 23 rozhodnutia 2009/371/SVV (predtým rozhodnutie o Europole).
3. Komisia 13. mája 2022 predložila Rade návrh rozhodnutia Rady o podpise v mene Európskej únie Dohody medzi Európskou úniou na jednej strane a Novým Zélandom na strane druhej o výmene osobných údajov medzi Agentúrou Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol) a orgánmi Nového Zélandu príslušnými pre boj proti závažnej trestnej činnosti a terorizmu a návrh rozhodnutia Rady o uzavretí uvedenej dohody<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 135/53, 24.5.2016.

<sup>3</sup> 9089/22 + ADD 1, 9090/22 + ADD 1.

4. Komisia počas posledných dvoch rokov rokovaní od 13. mája 2020 do 13. mája 2022 nekonzultovala s osobitným výborom, ktorý určila Rada, a to napriek článku 218 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 2 rozhodnutia Rady o poverení začať rokovania, v ktorých sa stanovuje, že rokovania sa majú viesť po porade s uvedeným výborom<sup>4</sup>. Znenie dohody, ktoré Komisia a Nový Zéland parafovali 3. decembra 2021, sa preto po prvýkrát predložilo radcom pre SVV 19. mája 2022, teda dlho po ukončení rokovaní. Toto neskoré predloženie si vyžiadalo zorganizovanie druhého zasadnutia radcov pre SVV 3. júna 2022 s cieľom umožniť členským štátom vyjadriť svoje názory na potrebu zaviesť v znení dohody určité zmeny. V tejto súvislosti sa Komisia vyzvala, aby zabezpečila dodržiavanie článku 218 ZFEÚ, a teda aby v rámci budúcich rokovaní pravidelne informovala osobitný výbor, ktorý vymenovala Rada, o pokroku v týchto rokovaniach a konzultovala s ním v súlade s povinnosťami, ktoré jej vyplývajú z tohto článku, a so zásadou lojálnej spolupráce. Tým sa umožní včasná konzultácia s osobitným výborom, ktorý vymenovala Rada a ktorý sa môže vyjadriť k určitým otázkam nastoleným v budúcich dohodách, najmä k tým, ktoré sa týkajú územnej pôsobnosti a vhodnej formulácie, pokiaľ ide o vplyv protokolov 21 a 22 na bilaterálne vonkajšie vzťahy.
5. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov (EDPS), s ktorým Komisia konzultovala v súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725<sup>5</sup>, uverejnil 10. júna 2022 svoje formálne stanovisko, v ktorom potvrdil, že dohoda poskytuje primerané záruky, pokiaľ ide o ochranu súkromia a základných práv a slobôd jednotlivcov<sup>6</sup>. Toto kladné stanovisko umožnilo radcom pre SVV potvrdiť svoj súhlas s návrhom rozhodnutia Rady o podpise dohody s Novým Zélandom.

---

<sup>4</sup> 7047/20 + ADD 1.

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ L 295/1, 21.11.2018.

<sup>6</sup> 10180/22.

6. Znenie rozhodnutia sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumente 9954/22 a znenie dohody v dokumente 9269/22<sup>7</sup>.
7. Výbor stálych predstaviteľov sa preto vyzýva, aby:
- potvrdil dohodu o návrhu rozhodnutia Rady o podpísaní dohody (9089/22 + ADD),
  - odporučil Rade prijať návrh rozhodnutia Rady o podpise dohody na zasadnutí Rady pre dopravu, telekomunikácie a energetiku (energetika) 27. júna 2022,
8. Rozhodnutie Rady o podpise dohody sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Európsky parlament bude informovaný v súlade s článkom 218 ods. 10 ZFEÚ a rozhodnutie Rady o podpise dohody sa zašle Európskemu parlamentu.

---

<sup>7</sup> Írsko je viazané nariadením (EÚ) 2016/794, a preto sa zúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia. V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí nariadenia EÚ 2016/794, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Dánsko sa preto nezúčastňuje na tomto rozhodnutí. Okrem toho sa zmenil článok 2 rozhodnutia Rady o podpise dohody s cieľom upresniť, že určenie osoby (osôb) splnomocnenej(-ých) podpísať dohodu v mene Únie patrí do právomoci predsedu Rady.